



**Parochieblad voor de parochies
H. Michael Berg aan de Maas
HH. Martinus en Antonius Urmond**

Zaterdag 3 juli t/m 1 augustus 2021

Misintenties en berichten voor vermelding in het volgende parochieblad opgeven vóór 20 juli

Website: www.rkkerkenstein.nl

Redactie: parochies.urmondberg@gmail.com

Parochiekantoor: h.martinusstein@kpnmail.nl

VERDERE VERSOEPelingen CORONAPROTOCOL R.-K KERK

De Nederlandse bisschoppen kwamen voor de Rooms-Katholieke Kerk met een update van het protocol 'Kerkelijk leven op anderhalve meter' die inging op zaterdag 26 juni. In de update werd een aantal versoepelingen aangekondigd. Nu er weer meer kan en mag in de maatschappij als het gaat om corona, zien de bisschoppen ook mogelijkheden om de maatregelen voor de R.-K. Kerk aan te passen.

- Vanaf 26 juni 2021 wordt het maximaal aantal aanwezigen bij religieuze vieringen (dit geldt ook voor huwelijken en uitvaarten) bepaald door de grootte van het kerkgebouw. Dit betekent dat in Berg a/d Maas 60 personen en de andere kerken (Stein, Nieuwdorp en Urmond) 100 personen zijn toegestaan. Hierdoor zal de H. Mis van 9.30 uur in de kerk van Stein per 5 juli komen te vervallen.
- U hoeft zich vooraf niet meer aan te melden, maar de 1,5 meter zal nog steeds gewaarborgd dienen te worden.
- Voor vieringen die naar verwachting bezocht zullen worden door meer personen dan de 1,5 meter capaciteit van het kerkgebouw toelaat, dient vooraf gereserveerd te worden. Daarom zullen de kerkgangers die naar een zeswekendienst komen zich blijven aanmelden. De vaste kerkganger hoeft dit niet.
- De volkszang is nog steeds niet toegestaan, wel bestaat de mogelijkheid dat een koor met maximaal 12 personen een H. Mis kan opluisteren.
- Gelovigen hoeven geen mondkapje meer te dragen tijdens de viering.
- Het desinfecteren aan het begin en voor het uitreiken van de H. Communie blijft nog steeds van kracht.

Pastoor Schwillens

NOG EEN KORTE TIJD....



Er is nog maar een korte tijd om de tentoonstelling te bezoeken in de schatkamer van de kerk in Houthem – Sint Gerlach. Tot 11 juli a.s. zijn daar foto's en voorwerpen te zien die betrekking hebben op het 100-jarig bestaan van de Limburgse Bedevaart naar Lourdes.

In 1921 werd deze bedevaartorganisatie in het leven geroepen, onder andere door de toenmalige pastoor van Houthem. Na die eerste Limburgse bedevaart zijn er vele bedevaarten gevolgd en daardoor kan de organisatie haar 100e verjaardag vieren.

Helaas zonder een bedevaart te kunnen organiseren in het Jubileumjaar. Het Heiligdom is nog altijd maar door een gering aantal pelgrims te bezoeken. Spijtig.

Zeker voor pelgrims die al vaker naar Lourdes zijn geweest, maar ook voor hen die met Lourdes en de bedevaarten willen kennismaken is de tentoonstelling in alle opzichten de moeite waard.

De toegang is gratis. De schatkamer bij de kerk is dagelijks geopend van 10.00 – 16.30 uur.

Wanneer U de tentoonstelling bezoekt is het alleszins ook de moeite waard om in de kerk met het graf van de Heilige Gerlachus een tijd rond te kijken.

OVER ONZE HEILIGEN...(18)

SINT ELISABETH 4 JULI

Ongetwijfeld kent ieder van ons wel iemand, die de voornaam 'Els' draagt.

Die naam komt vaak voor in onze streken.

Velen hebben die naam bij hun geboorte gekregen.

Zij hebben allemaal de Heilige Elisabeth als patroonheilige.

Ook vele andere namen zijn afgeleid van deze heilige patrones:

Elly, Elsbeth, Liesbeth, Lieke, Elise .. enzovoorts.

De datum dat zij hun naamdag vieren kan nog wel eens verschillen.

Sommigen herdenken hun patroonheilige op 4 juli, anderen op 17 november. Op beide dagen staat de heilige Elisabeth op de kalender: Op 4 juli Sint Elisabeth van Portugal en op 17 november Sint Elisabeth van Hongarije of Thüringen.

Het hoeft niet moeilijk te zijn om te kiezen, want het blijft in de familie.

De beide heiligen zijn familie van elkaar.

De vader van Elisabeth van Portugal, Peter III van Aragon, was een neef van Elisabeth van Hongarije en vernoemde zijn dochter bij haar geboorte naar haar. Hij had grote bewondering voor de Thüringse tante, vanwege haar inzet voor de zieken en armen.

Die inzet voor hun onderdanen hebben beide heiligen gemeen. Ze hielpen mee het leed van zieken en armen te verzachten door het stichten van ziekenhuizen en scholen. De ene deed dat in Hongarije en de ander in Portugal.

Elisabeth van Portugal ging – na het overlijden van haar man – in een klooster in Coimbra wonen dat ze zelf gesticht had.

Over beide heiligen wordt dezelfde legende verteld: Hun aandacht voor de armen viel niet altijd in goede aarde bij hun echtgenoten. Sterker nog, ze kregen het verbod om geld en brood uit te delen aan de toegangspoort van hun paleis. Op een dag werden ze betrapt bij het uitdelen door hun echtgenoten. In woede ontstoken eisten dezen dat ze hun schorten zouden openen zodat het bewijs van de overtreding duidelijk zichtbaar zou worden.

Ze voldeden aan de eis van hun echtgenoten, maar in hun schorten was geen brood of geld te vinden, maar prachtige rozen. Zo ontkwamen ze aan de straffen die hun partners voor hen in gedachten hadden.

Het is niet nodig om nu precies na te gaan over welke Elisabeth deze legende gaat.

Veel belangrijker is het voorbeeld na te volgen om zorg te dragen voor de mens in nood.

Het is voor ieder, die naar haar vernoemd is, een uitnodiging om ook zo te doen.

J.P. Janssen, pr.ass.



‘WAAROM BEN JE BANG? HEB JE NOG GEEN VERTROUWEN?’

Iedere eerste Kerstdag en eerste Paasdag om 12.00 uur geeft de paus vanaf het balkon van de Sint Pieter in Rome de zegen ‘Urbi et Orbi’. Hij geeft daarmee zijn zegen: ‘Voor de stad en voor de wereld.’

Op 27 maart 2020 werd daar een uitzondering op gemaakt. Midden in de eerste periode van de Corona – pandemie gaf de paus ook deze zegen. De plechtigheid maakte grote indruk. Het plein voor de Sint Pieter was leeg, het regende, en er waren maar enkele gelovigen aanwezig bij de televisie uitzending.

De toespraak, die paus Franciscus hield, was gebaseerd op het evangelie gedeelte van Marcus dat vertelt over de storm op het meer en de angst die de leerlingen van Jezus hebben.

Inmiddels is de tekst van deze viering beschikbaar in het Nederlands. Wanneer u daar belangstelling voor heeft, laat het dan even weten. Er wordt dan een kopie van de tekst bij u bezorgd.

J.P. Janssen, pr.ass. janssen.janpieter@gmail.com of tel. 4331200.

EERSTE WERELDDAG VOOR GROOTOUDERS EN OUDEREN.

In het jaar 2050 zal één op de vijf aardbewoners een oudere zijn...

In dat kader heeft Paus Franciscus een werelddag voor grootouders en ouderen ingesteld. Deze dag wordt dit jaar voor het eerst gehouden op 25 juli. Het is de bedoeling dat deze werelddag jaarlijks op de kalender komt. Daarmee doet de paus een oproep aan de jongere generaties om ouderen werkelijk te waarderen.

Hoe wordt er in onze samenleving naar ouderen gekeken? Zien we alleen de aftakeling? Vinden we ouderen lastig?

Toch mag je naast de last van de ouderdom ook oog hebben voor de levenswijsheid, de ervaring, de soms verbazende veerkracht bij moeilijkheden, het vermogen om de dingen te nemen zoals ze zijn.

Juist die veerkracht, daarvan kunnen jongeren leren.

Paus Franciscus nodigt de ouderen uit om van hun geloof te getuigen. Getuig maar van je geloof, je hebt écht wel iets te bieden. En jongeren staan daar vaak meer voor open dan we doorgaans denken.

Families zijn heel verschillend. Ook in hun omgang met ouders en grootouders. Er bestaat gebrokenheid binnen families, waardoor ouderen soms vrij alleen in het leven staan.

Tegelijk voelen kinderen vaak aan dat ouderen hun wortels uitmaken. En dat ze, – wanneer ze die doorsnijden – , zichzelf buitenspel zetten.

Deze eerste werelddag voor grootouders en ouderen daagt ons uit, moedigt ons aan, om creatief te zijn en deze dag niet zomaar voorbij te laten gaan.

J.P. Janssen, pr.ass.



**PELGRIMSOORD
KLOOSTER WITTEM**

Kennismaking Meditatie

Op zondagmiddag 18 juli is er in Klooster Wittem gelegenheid om kennis te maken met christelijke meditatie. Mediteren betekent rustig tot jezelf komen, je concentreren op de stilte en op een eenvoudige tekst – in dit geval een tekst uit de christelijke traditie. Door mediteren lukt het vaak om allerlei dingen die je vasthouden en soms beklemmen van je af te laten vallen.

Door regelmatig te mediteren, kun je nieuwe energie krijgen. Het kan helpen om steviger en evenwichtiger in het leven te staan. Maar mediteren gaat niet vanzelf. Het vraagt enige discipline, die je langzaam moet opbouwen.

Op zondagmiddag 18 juli zijn er tussen 14.00 uur en 16.00 uur enkele korte meditatiebijeenkomsten, waarbij u uitleg krijgt hoe u kunt mediteren. U kunt binnenlopen en even toekijken, of u aansluiten bij het groepje dat aanwezig is.

Plaats: Clemenskapel, klooster Wittem (bij te veel aanwezigen wordt een grotere ruimte opgezocht).

Deelname is gratis; opgave is niet nodig.

KOORCONCERT MANNENENSEMBLE 'CANTARE'

Al vele jaren komt de bevolgen musicus André van Vliet met een van zijn koren naar Klooster Wittem. Dit keer zingt komt hij met het mannenensemble 'Cantare'.

André van Vliet studeerde in 1991 af aan het conservatorium in Utrecht. Hij reist wekelijks het land door als begeleider en solist en leidt zelf ook enige koren. Hij geeft regelmatig concerten in binnen- en buitenland, ook voor radio en televisie.

Het ensemble 'Cantare' is een koor van ca. 14 enthousiaste en ervaren zangers, uit de (wijde) omgeving van Amersfoort. Het zal een gevarieerd programma aanbieden van religieuze en wereldlijke koorwerken. Met hun muziek willen André van Vliet en zijn koor een boodschap uitdragen van liefde en dankbaarheid aan God.

André van Vliet sluit zijn concerten graag af met een lied in samenzang met het publiek. Of dat dit keer al mogelijk is, hangt af van de coronamaatregelen. Maar ook zonder samenzang wordt het een gevarieerde muziekavond.

Datum en tijd: donderdag 15 juli 2021, 20:00 – 22.00 uur

Entree: vrije gave

Opgave vooraf is gewenst, bij de receptie van klooster Wittem, tel. 043 450 1741

EEN KIJKE ACHTER DE KLOOSTERMUREN

RONDLEIDING

Vanaf juli is het (zeer waarschijnlijk) weer mogelijk: deelnemen aan een rondleidingen door Klooster Wittem: door kerk en kapellen, de refter, de tuin, de grafkelder en de monumentale kloosterbibliotheek. Na afloop van de rondleiding is er een kopje koffie of thee met een stuk vlaai.

Data en tijd: iedere woensdag en zaterdag van 11:00 uur tot 13:00 uur

Aanmelden is verplicht, want het aantal deelnemers is in verband met de coronaregels beperkt.

Aanmelden kan tot 9.30 uur op de betreffende dag via 043 450 1741

Prijs: 10 euro incl. koffie/thee en vlaai.

Broederschap annuleert ook de bedevaart van 2021

De bedevaart naar Kevelaer zal ook dit jaar helaas geen doorgang vinden. Het bestuur van de Broederschap Sittard-Kevelaer heeft met pijn in het hart moeten besluiten de bedevaart te annuleren vanwege de coronacrisis.

Op dit moment is er teveel onzekerheid hoe de situatie na de zomer in Nederland en Duitsland zal zijn. Daardoor is het niet mogelijk om dit jaar de bedevaart naar Kevelaer te organiseren. De voorbereidingen voor deze grote en grensoverschrijdende bedevaart moeten ruim van te voren beginnen. Daarom is nu de knoop doorgehakt, hoe vervelend dat ook is.

Hopelijk is het volgend jaar wel weer mogelijk om op bedevaart naar Kevelaer te gaan. Noteert u daarom alvast maandag 12 september 2022 in uw agenda.



MISINTENTIES URMOND EN BERG

ZATERDAG 3 JULI

18.00 uur: H. Michaëlkerk Berg aan de Maas

ZONDAG 4 JULI

09.30 uur: H. Martinuskerk Urmond

Lector: Marie-Jose Penders

DINSDAG 6 JULI

19.00 uur: H. Martinuskerk Urmond

Ter ere van St. Antonius

VRIJDAG 9 JULI

18.30 uur: H. Michaëlkerk Berg aan de Maas.

ZATERDAG 10 JULI

18.00 uur: H. Michaëlkerk Berg aan de Maas

Uit dankbaarheid voor een 50 jarig huwelijk.
Jrd. Gerrit Wijnands en t.i.v. ouders Wijnands-Bovens en ouders Janssen-Knoors.
Jrd. Paulina Houben-Wenmakers en Arnold Houben.(St)
Jrd. Elisabeth Wenmakers en Peter Engels.(St)

ZONDAG 11 JULI

15^{de} zondag door het jaar

09.30 uur: H. Martinuskerk Urmond

Lector: Lysanne Heutmekers

DINSDAG 13 JULI

19.00 uur: H. Martinuskerk Urmond

Ter ere van St. Antonius

VRIJDAG 16 JULI

18.30 uur: H. Michaëlkerk Berg aan de Maas

ZATERDAG 17 JULI

18.00 uur: H. Michaëlkerk Berg aan de Maas

Jrd. Anna Mevis -Ritzen.

Jrd. Gijs van Breemen en Coba Govers.

ZONDAG 18 JULI

16^{de} zondag door het jaar

09.30 uur: H. Martinuskerk Urmond

Lector: Ria Verhoeve

Wies Chorus-Arets

DINSDAG 20 JULI

19.00 uur: H. Martinuskerk Urmond

Ter ere van St. Antonius

VRIJDAG 23 JULI

18.30 uur: H. Michaëlkerk Berg aan de Maas

ZATERDAG 24 JULI

18.00 uur: H. Michaëlkerk Berg aan de Maas

Ouders Vaessen-Scheeren en t.i.v. dochter Leny en zoon Math.

ZONDAG 25 JULI

17^{de} zondag door het jaar

09.30 uur: H. Martinuskerk Urmond

Lector: Millian Uittenhout

Piet Janssen en overleden familieleden

DINSDAG 27 JULI

19.00 uur: H. Martinuskerk Urmond

Piet Vaessen

Ter ere van St. Antonius

VRIJDAG 30 JULI

18.30 uur: H. Michaëlkerk Berg aan de Maas

ZATERDAG 31 JULI

18.00 uur: H. Michaëlkerk Berg aan de Maas

ZONDAG 1 AUGUSTUS

18^{de} zondag door het jaar

09.30 uur: H. Martinuskerk Urmond

Lector: Hilda Meulenberg

1ste jaardienst Jo Hendrix

Jrd Paul Bons

Paul Hendrix

Pastoraal team

-Pastoor Schwillens, Heisteege 66, 6171 NL, Stein tel: 046-4331328

of in noodgeval: 06-10901080

-Pastoor Janssen, Eburonenstraat 14, 6171 BG Stein tel: 046-4331200

Opgeven misintenties

H. Michaël, Berg a/d Maas

Misintenties kunt u opgeven bij: Margriet Simons-Deuss Achter de Hegge 10, Berg a/ d Maas, tel:046-4234568 of via mail: simonsmargriet@gmail.com U kunt het geldbedrag overmaken op onderstaand rekeningnummer: **H. Michaël, Berg a/d Maas** rek.nr. NL90 RABO 0105 9002 22. U kunt ook gebruik maken van het formulier met envelop, dat u achter in de kerk vindt. Hier kunt U uw misintentie noteren en het verschuldigde bedrag bijvoegen. Deze envelop kunt U afgeven in de sacristie (voor of na elke H.Mis) of op de collecteschaal leggen

HH. Martinus en Antonius, Urmond

Misintenties kunt u opgeven bij de medewerkers van het parochiekantoor Stein. Dit is op maandag, woensdag en vrijdag geopend van 9.00- 11.00 uur. Het telefoonnummer is: 046-4331674 of email: h.martinusstein@kpnmail.nl. Het geldbedrag kunt u overmaken op onderstaand rekeningnummer: **H. Martinus en St. Antonius, Urmond** rek.nr.NL35 RABO 0149 2000 72

Ziekencommunie

Deze wordt thuisgebracht op de 1^{ste} vrijdag van de maand. Wie hiervoor in aanmerking wil komen kan contact opnemen met pastoor Schwillens (tel. 4331328)

H. Doopsel

Voor het aanmelden van het H. Doopsel van uw kind is mogelijk tijdens kantooruren van het parochiekantoor op maandag, woensdag en vrijdag van 9.00- 11.00 uur. Telefoonnummer: 046-4331674 of via de email: h.martinusstein@kpnmail.nl

Welkom in dit Godshuis

Vermoeide reiziger, welkom in dit huis.
Hier is een stoel voor wie moe is.
Hier is hoop voor wie verdwaald is.
Hier is liefde voor wie vol wrok is.
Hier is geloof voor wie twijfelt.
Hier ben je verwacht zoals je bent.
Want zo dikwijls heeft God naar jou gezocht.
Zo dikwijls heeft hij op jou gewacht.
Sta even stil.
Adem in het verleden van dit huis
je eigen nieuw begin.
Sluit je ogen, word even stil,
want in de stilte hoor je
de echo van Gods woord.
Ga even zitten,
hol ook hier niet jezelf voorbij.
Vouw je handen, open je hart, bid.
En als je dat niet kunt,
als je niet geloven kunt,
omdat je pijn hebt,
ga dan naar huis
met de groet 'Sjaloom', vrede en alle goeds.
Tekst gevonden in een kapel



Mia Driessen
 MAKELAARDIJ

Verkoop | Verhuur | Beheer

Grachtstraat 5 6129 AW Nattenhoven Urmond
 046 20 48 351 | www.miadriessen.nl



Schoonheidssalon
Brigitta Heutmekers
 Hendrikstraat 19
 6129 AK Berg a/d Maas
 046-4337274
 Huidverzorging voor hem en haar



Crijns boerderijwinkel
 Bergerweg 108 6167 RH Graetheide
 046 - 4331208

**Hotel Eetcafé
 Knoors - Meeks**
 Eten - Drinken - Overnachten

Steenweg 2
 Berg aan de Maas
 046-4331651




BRONZEN BEELDEN
 voor
 Particulier
 &
 Bedrijf
 ook in opdracht

**Frans van Straaten
 &
 Babke Moelee**

Obbichterstraat 23
 Berg aan de Maas



Tijdschrift voor natuur, milieu en heem in Limburg

DE NATUURGIDS
 STEIN

Een abonnement kost € 19.00 per jaar.
 U ontvangt 8 nummers in kleur en thuisbezorgd!
 Aanmelden bij de abonnementen-administratie:
 Email: jan.natuurgids@gmail.com
 Website: www.denatuurgids.nl

**HAIRLOOK
 ANNET**

HAARMODE
 VOOR HEM, HAAR EN DE KIDS

Nattenhoverkoestraat 9
 6129 LH Nattenhoven
 Tel: 046 - 433 50 10

MEX
TECHNISCH SERVICE BEDRIJF

Betaalbare
kwaliteit in
luchtbehandeling

Wilt u de temperatuur in
uw ruimtes ook naar eigen
wens kunnen regelen?

Neem dan contact op met
Technisch Service Bedrijf Meex.

Voor het plaatsen van **airconditioning**
maken wij voor u een offerte op maat!

Tel. +31 (0)633/03.35.18 of 0474/59.37.62
of mail naar tsb.meex@hotmail.com

**wensauto
stein (berg)**

 (06) 28 44 76 14

JB Klusservice

Jos Biesmans

Roadhuisstraat 97
6129 CC Berg a/d Maas
Tel. 046 4338269
Mob. 06 13901103
jos.biesmans@ziggo.nl
www.jbklusservice.nl

KEUKENRENOVATIE:

Uw keuken weer als nieuw!



◆ Wij geven persoonlijk en deskundig advies bij u thuis

◆ U krijgt 5 jaar volledige garantie

◆ Wij renoveren alle merken keukens

◆ Inbouwapparatuur van o.a. ATAC • BOSCH • SIEMENS • MIELE

◆ Verkoop van nieuwe keukens

◆ Diverse werkbladen, fronten en apparatuur

Ron Bours
046 850 21 36
06 506 289 51

TOP-MAAT KEUKENS
Renovatie met oog voor detail

Bel ons voor een offerte bij u thuis

MEULENBERG TRANSPORT WAREHOUSING

Paalweg 11 - 6129 EZ Urmond - tel.: *31 (0)46 426 80 80 - Fax: *31 (0)46 433 75 25
www.meulenberg.com

**HACKEN
BOUWSERVICE**

Berg a/d Maas 06 -21 97 42 09

hacken.bouwservice@ziggo.nl

Erwin Hacken



Renovatie & onderhoud
Kozijnwerk & dakkapellen
Schuifpuien & poorten
Interieurwerk & trappen
Wanden & plafonds



Inbraakpreventie
Meubels op maat
Overkappingen
Glasreparatie

Alle overige montage & timmerwerken

